



GU230

قد تختلف بعض المحتويات الموجودة في هذا الدليل عن هاتفك وذلك استناداً إلى برنامج الهاتف أو موفر الخدمة.

CE0168

www.lg.com

P/N : MMBB0356532 (1.0) H

GU230

Le contenu de ce manuel peut présenter quelques différences avec celui de votre téléphone selon l'opérateur et la version ogiciel que vous utilisez.

CE0168

www.lg.com

P/N : MMBB0356532 (1.0) H



Bluetooth QD ID B015954

GU230 Guide de l'utilisateur — Français

Félicitations ! Vous venez de faire l'acquisition du GU230, un téléphone portable moderne et compact conçu par LG pour tirer parti des toutes dernières technologies de communication mobile numérique.

Ce guide va vous aider à mieux comprendre votre nouveau téléphone portable. Vous y trouverez des informations utiles sur les fonctions de votre téléphone.



Présentation du téléphone



Installation d'une carte mémoire

Retirez le couvercle de la carte mémoire et insérez une carte Micro SD, en orientant la zone de contact dorée vers le bas. Remettez en place le couvercle de la carte mémoire ; vous devez entendre un déclic.

Pour retirer la carte mémoire, appuyez légèrement dessus comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Remarque : Une carte mémoire est un accessoire facultatif.

Formatage de la carte mémoire

Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Réglages**. Sélectionnez **Gestionnaire de mémoire**, **Mémoire externe**, puis appuyez sur **Format** et insérez le code de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT : Lors du formatage de la carte mémoire, tout son contenu est effacé. Si vous ne voulez pas perdre les données de votre carte mémoire, sauvegardez-les avant de procéder au formatage.

Installation de la carte SIM et chargement de la batterie

Installation de la carte SIM

Lorsque vous vous abonnez à un réseau de téléphonie mobile, vous recevez une carte SIM qui contient vos informations d'abonnement telles que votre code PIN, les services disponibles en option, etc.

Important !

› La carte SIM peut être facilement rayée ou tordue ; veuillez donc à la manipuler avec précaution

lorsque vous l'insérez ou la retirez. Conservez les cartes SIM hors de la portée des enfants.

Illustrations



- 1 Ouvrez le couvercle de la batterie
- 2 Retirez la batterie
- 3 Insérez la carte SIM
- 4 Insérez la batterie
- 5 Remplacez le couvercle de la batterie
- 6 Rechargez la batterie



AVERTISSEMENT : Ne retirez pas la batterie alors que le téléphone est allumé. Vous risqueriez de l'endommager.

Appels

Émettre un appel

- 1 Saisissez le numéro à l'aide du clavier. Pour effacer un chiffre, appuyez sur **Eff.**
- 2 Appuyez sur  pour émettre l'appel.
- 3 Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur .

ASTUCE : Pour entrer le signe + afin d'émettre un appel international, appuyez sur la touche **0** et maintenez-la enfoncée.


Émission d'un appel depuis les contacts

- 1 Sélectionnez **Noms** à partir de l'écran de veille.
- 2 À l'aide du clavier, saisissez la première lettre du contact que vous souhaitez appeler. Par exemple, si vous souhaitez écrire le mot « **Bureau** », appuyez deux


fois sur la touche « 2 » pour sélectionner la première lettre, le « b ».

- 3 Sélectionner **Appeler** ou appuyez sur  pour émettre l'appel.

Réponse à un appel et rejet d'un appel

Lorsque votre téléphone sonne, appuyez sur  pour répondre à l'appel.

Vous pouvez contrôler le volume en appuyant sur les touches de navigation haut et bas.

Appuyez sur la touche  ou sélectionnez **Rejeter** pour rejeter un appel entrant.

ASTUCE : Vous pouvez modifier les paramètres de votre téléphone pour adapter les modes de réponse à vos appels. Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Réglages**, puis **Appels**. Sélectionnez le **Mode de réponse**, puis choisissez entre **Touche décrocher**, **Clapet relevé** et **Toute touche**.

Numéros abrégés

Vous pouvez associer à un numéro abrégé un contact que vous appelez régulièrement.

Affichage du journal d'appels

Vous pouvez consulter la liste des appels en absence, des appels reçus et des numéros composés uniquement si le réseau prend en charge le service CLI (Calling Line Identification, présentation du numéro) dans la zone de service.

Modification des paramètres d'appel

Vous pouvez définir des fonctions relatives aux appels. Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Réglages**, puis **Appel**.

- **Renvoi d'appel :** indiquez si vous souhaitez transférer ou non vos appels.
- **Interdiction d'appels :** indiquez quand il faut interdire des appels.
- **Restriction d'appels :** permet de compiler la liste

des numéros pouvant être appelés à partir de votre téléphone. Le code PIN2 que vous a communiqué votre opérateur est requis. Depuis votre téléphone, vous pourrez uniquement appeler les numéros inclus dans la liste des appels restreints.

- **En instance** : permet d'être alerté si vous recevez un double appel. En fonction de votre opérateur réseau.
- **Rejet d'appel** : permet de définir la liste d'appels rejetés.
- **Envoyer mon numéro** : choisissez si vous souhaitez que votre numéro s'affiche lorsque vous émettez un appel. En fonction de votre opérateur réseau.
- **Rappel automatique** : sélectionnez **Activer** ou **Désact.**

- **Mode de réponse** : choisissez si vous souhaitez répondre aux appels en appuyant sur n'importe quelle touche, sur la touche **Décrocher** uniquement ou en ouvrant le clapet.
- **Décompte appel gratuit** : choisissez d'afficher ou non la durée d'appel.
- **Bip minute** : sélectionnez **Activé** pour qu'une tonalité soit émise toutes les minutes en cours d'appel.
- **Mode réponse BT** : sélectionnez le mode **Mains libres** ou **Téléphone**.
- **Enreg. nv numéro** : choisissez **Oui** ou **Non**.
- **Param. clapet fermé** : choisissez **Fin d'appel** ou **Poursuivre appel**.

Contacts

Recherche d'un contact

- 1 Sélectionnez **Noms** à partir de l'écran de veille.
- 2 À l'aide du clavier, saisissez la première lettre du contact que vous souhaitez appeler.
- 3 Pour parcourir les contacts, utilisez les flèches de navigation haut et bas.

Ajout d'un nouveau contact

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Répertoire**, puis **Noms**. Puis appuyez sur **Opt.** - **Ajouter nom**.
- 2 Entrez toutes les informations dont vous disposez dans les champs correspondants, puis sélectionnez **Opt.** - **Terminé**.

Ajout d'un contact à un groupe

Vous pouvez enregistrer vos contacts dans des groupes, par exemple pour séparer vos collègues de travail et les membres de votre famille. Plusieurs groupes préconfigurés sur le téléphone sont proposés, notamment **Famille**, **Amis**, **Collègues**, **École** et **VIP**.

Messages

Votre GU230 comprend des fonctions d'envoi de SMS, de MMS et d'e-mail. Vous pouvez également recevoir les messages de service du réseau.

Envoi d'un message

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messages**, puis choisissez **Créer message**.
- 2 Un nouvel Éditeur de messages s'ouvre. L'Éditeur de messages vous permet de passer en toute simplicité du mode **SMS** au mode **MMS**. Par défaut, l'Éditeur de messages est paramétré sur le mode **SMS**.
- 3 Entrez votre message.
- 4 Choisissez **Options - Insérer** pour ajouter une **Image**, un **Clip vidéo**, un **Clip sonore**, un **Agenda**, une **Carte de visite**, une **Note**, une **Zone de texte**, une **Tâches** ou un **Modèle de texte**.
- 5 Appuyez sur **Options - Envoyer**.

Configuration de votre messagerie électronique

La fonction e-mail de votre GU230 vous permet de garder le contact même lors de vos déplacements. Configurer un compte de Messages POP3 ou IMAP4 est à la fois simple et rapide.

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messages** et choisissez **Paramètres des messages**.
- 2 Sélectionnez **E-mail**, puis **Comptes Email**.
- 3 Appuyez sur **Ajouter**, puis définissez le **compte de messagerie**.

Envoi d'un e-mail depuis votre nouveau compte

Pour envoyer/recevoir des e-mails, vous devez configurer un compte de messagerie.

- 1 Sélectionnez **Menu**, puis **Messages** et choisissez **Créer message**.
- 2 Appuyez sur **E-mail** ; une nouvelle fenêtre d'e-mail s'ouvre.
- 3 Saisissez l'objet.
- 4 Entrez votre message.
- 5 Appuyez sur **Options** puis sélectionnez **Insérer** pour ajouter une **Image**, un **Clip vidéo**, un **Clip sonore**, une **Carte de visite**, un **Agenda** ou une **Note**.
- 6 Appuyez sur **Envoyer** à et saisissez l'adresse du destinataire ou appuyez sur **Options** et sélectionnez **Insérer - Détails du contact** pour ouvrir votre liste de contacts.

- 7 Pour envoyer votre e-mail, appuyez sur **Envoyer**.

Saisie de texte

Vous pouvez entrer des caractères alphanumériques à l'aide du clavier alphanumérique de votre téléphone. Vous pouvez choisir parmi les méthodes de saisie suivantes : saisie intuitive T9, saisie manuelle Abc et Mode 123.

Remarque : Certains champs n'acceptent qu'un seul mode de saisie (par ex. : numéros de téléphone dans le répertoire).

Saisie intuitive T9

Le mode de saisie intuitive T9 utilise un dictionnaire intégré pour reconnaître les mots que vous écrivez. Pour ce faire, il se base sur la séquence des touches sur lesquelles vous appuyez. Appuyez sur la touche numérique associée à la lettre que vous souhaitez saisir ; le dictionnaire reconnaîtra le mot une fois toutes les lettres saisies.

Saisie manuelle Abc

Ce mode vous permet de saisir des lettres en appuyant une, deux, trois ou quatre fois sur la touche correspondant à la lettre désirée, jusqu'à ce que celle-ci apparaisse.

Mode 123

Pour entrer un chiffre, appuyez une seule fois sur la touche correspondante. Lorsque vous vous trouvez en mode lettres, vous pouvez tout de même saisir des chiffres en maintenant la touche souhaitée enfoncée.

Dossiers de messages

Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Messages**. La structure de dossier utilisée pour votre GU230 est on ne peut plus logique.

Créer message : vous permet de créer de nouveaux messages.

Reçus : tous les messages que vous recevez sont placés dans votre boîte de réception.

Ma messagerie : contient tous vos e-mails.

Brouillons : si vous n'avez pas le temps de terminer la rédaction d'un message, vous pouvez enregistrer celui-ci pour le retrouver ultérieurement.

Boîte d'envoi : il s'agit d'un dossier de stockage temporaire dans lequel sont placés les messages en cours d'envoi. Ce dossier stocke également les messages dont l'envoi a échoué.

Envoyés : tous les messages que vous envoyez sont placés dans ce dossier.

Éléments enregistrés : permet d'accéder à vos messages enregistrés et aux modèles SMS et MMS.

Emoticônes : liste d'émoticônes utiles, préalablement créées pour vous permettre de répondre rapidement.

Média

Musique

Le GU230 est équipé d'un lecteur **audio** intégré qui vous permet d'écouter vos morceaux préférés.

Lecture d'une chanson

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Média**, puis **Musique**.
- 2 Sélectionnez **Toutes les pistes**, puis le morceau que vous souhaitez lire.
- 3 Sélectionnez **||** pour mettre la chanson sur pause.
- 4 Sélectionnez **▶▶** pour passer à la chanson suivante.
- 5 Sélectionnez **◀◀** pour revenir à la chanson précédente.
- 6 Sélectionnez **Précédent** pour arrêter la musique et revenir au menu du lecteur audio.

Création d'une liste d'écoute

Vous pouvez créer vos propres listes d'écoute en sélectionnant des chansons dans le dossier **Toutes les chansons**.

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Média**.
- 2 Sélectionnez **Musique**, puis sélectionnez **Listes d'écoute**.
- 3 Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Ajouter une nouvelle liste d'écoute**, saisissez le nom de la liste d'écoute et appuyez sur **Enregistrer**.
- 4 Le dossier **Toutes les pistes** s'affiche. Sélectionnez toutes les chansons que vous souhaitez inclure dans votre liste d'écoute en les faisant défiler et en sélectionnant .
- 5 Sélectionnez **Terminé** pour enregistrer la liste d'écoute.


Appareil Photo

Prise de vue rapide

- 1 Sélectionnez **Menu**, puis **Média**. Sélectionnez **Photo** pour ouvrir le viseur.
- 2 Tenez le téléphone et dirigez l'objectif vers le sujet de la photo.
- 3 Placez le téléphone de façon à voir le sujet de votre photo.
- 4 Appuyez sur la **touche centrale**  pour prendre une photo.

Caméra vidéo

Enregistrement d'une vidéo rapide

- 1 Sur l'écran de veille, sélectionnez **Menu**, puis **Média**.
- 2 Sélectionnez **Vidéo**.
- 3 Dirigez l'objectif vers le sujet de la vidéo.
- 4 Appuyez sur  pour lancer l'enregistrement.
- 5 « Rec » s'affiche dans le coin inférieur gauche du viseur et une minuterie indique la durée de votre vidéo.
- 6 Pour arrêter l'enregistrement, sélectionnez **Arrêt**.

Radio FM


Utilisation de la radio FM

La fonction **radio FM** intégrée du LG GU230 vous permet d'écouter vos stations de radio préférées lors de vos déplacements.

Écoute de la radio

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Média**, puis choisissez **Radio FM**.
- 2 Sélectionnez le numéro de canal de la station que vous souhaitez écouter.

Enregistrement de la radio

- 1 Appuyez sur la **Enregistrer** lorsque vous écoutez la **radio**.
- 2 La durée d'enregistrement s'affiche sur votre téléphone. Si vous souhaitez arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche . Lorsque l'enregistrement est

terminé, son contenu est stocké en tant que fichier mp3 sous **Galerie**.

- 3 Une fois l'enregistrement terminé, sélectionnez **Opt.** puis **Lecture**, **Supprimer**, **Contrôle audio**, **Fichier**, **Utiliser comme** ou **Envoyer via**.

Remarque : Si vous vous trouvez dans un endroit où la réception radio est mauvaise, votre écoute ne sera pas **optimale**.

Pour bénéficier d'une réception parfaite, il est recommandé de brancher des écouteurs au connecteur du kit mains-libres lorsque vous écoutez la **radio**.

Enregistreur vocal

Votre **Dictaphone** vous permet d'enregistrer des mémos vocaux ou autres sons.

Galerie

La mémoire de votre téléphone vous permet de stocker tous types de **fichiers multimédia** afin d'accéder facilement à tous vos fichiers d'images, de sons, de vidéos, de jeux, etc. Vous pouvez en outre enregistrer vos fichiers sur une carte mémoire. De plus, les cartes mémoire libèrent de l'espace sur la mémoire de votre téléphone. Tous vos fichiers multimédia seront enregistrés dans la **Galerie**. Appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez **Galerie** pour ouvrir une liste des dossiers.

Ma carte mémoire

Si vous avez inséré une carte mémoire, elle s'affiche sous forme de dossier dans la **Galerie**.

Mes images

Le **dossier Images** contient un dossier d'images comprenant des images par défaut préchargées sur votre téléphone, des images que vous avez téléchargées et des images prises avec l'appareil photo de votre téléphone.

Mes sons

Le **dossier Sons** contient des sons par défaut, vos enregistrements vocaux, enregistrements radio ainsi que les fichiers son téléchargés. Ce dossier vous permet de gérer et d'envoyer des sons ou de les définir comme sonneries.

Mes vidéos

Le dossier **Vidéos** affiche la liste des vidéos téléchargées et des vidéos enregistrées sur le téléphone.

Mes applications

Le GU230 comprend des jeux préchargés vous permettant de vous divertir pendant votre temps libre. Si vous choisissez de télécharger des jeux ou applications supplémentaires, ils seront enregistrés dans ce dossier.

Autres

Dans le **dossier Autres**, vous pouvez afficher les fichiers qui ne sont pas enregistrés dans les dossiers **Images**, **Sons** et **Vidéos**.

Agenda

Réglage des alarmes

Vous pouvez configurer jusqu'à cinq alarmes pour être réveillé à une heure spécifique.

Utilisation du calendrier

Lorsque vous accédez à ce menu, un calendrier s'affiche. Un curseur en forme de carré se place sur la date actuelle. Vous pouvez déplacer le curseur sur une autre date à l'aide des touches de navigation.

Ajout d'un élément à votre liste des tâches

Permet de consulter, modifier et ajouter des tâches.

Utilisation de la calculatrice

Vous y trouverez les fonctions arithmétiques de base : addition, soustraction, multiplication, division, mais aussi applications scientifiques.

Utilisation du chronomètre

Cette option vous permet d'utiliser la fonction Chronomètre.

Conversion des unités

Ce menu permet de convertir de nombreuses mesures en l'unité de votre choix.

Ajout d'une ville aux fuseaux horaires

Vous pouvez ajouter les villes que vous souhaitez dans la liste Fuseaux horaires. Vous pouvez aussi consulter l'heure du méridien de Greenwich (GMT) et des principales villes du monde entier.

Aller à

Cette fonction vous permet d'accéder au menu que vous recherchez. Vous pouvez définir un élément dans Aller à.

Web

Accès au Web

Vous pouvez lancer le navigateur WAP et accéder à la page d'accueil du profil activé dans Paramètres Web. Vous pouvez aussi saisir manuellement une URL pour accéder à la page WAP associée.

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Web**.
- 2 Pour accéder directement à la page d'accueil du navigateur, sélectionnez **Accueil**. Vous pouvez aussi sélectionner **Accéder à l'adresse** et saisir l'URL souhaitée.

Connectivité

Modification des paramètres de connectivité

Mode connexion USB

- 1 Stockage de masse : sélectionnez Stockage de masse et connectez le téléphone à votre ordinateur. Vous pouvez ensuite effectuer un glisser-déposer des fichiers vers le dossier de disque amovible GU230.
- 2 PC Suite : sélectionnez PC Suite et connectez le téléphone à votre ordinateur en mode PCSync.
- 3 Toujours demander : cette fonction permet de sélectionner quelle méthode utiliser à chaque fois que vous connectez le téléphone à l'ordinateur.

Remarque : Pour utiliser la fonction de stockage de masse USB, vous devez insérer une carte mémoire externe dans votre téléphone.

Modification de vos paramètres Bluetooth

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Réglages - Connectivité**. Choisissez **Bluetooth**.
- 2 Sélectionnez **Réglages** pour choisir les options suivantes :
 - **Visibilité de mon téléphone** : permet d'afficher ou de masquer votre téléphone aux autres périphériques.
 - **Nom de mon téléphone** : permet de saisir un nom pour votre LG GU230.
 - **Services supportés** : permet d'afficher les services pris en charge.

- **Mon adresse** : permet d'afficher votre adresse Bluetooth.

Association à un autre périphérique Bluetooth

Lorsque vous associez le GU230 à un autre périphérique, le téléphone crée un mot de passe par défaut à chaque fois que vous le connectez à un autre téléphone via Bluetooth.

- 1 Assurez-vous que le Bluetooth est **Activé** et **Visible**. Le menu **Réglages** vous permet de modifier votre visibilité, en sélectionnant **Visibilité de mon téléphone** puis **Visible**.
- 2 Dans le menu **Bluetooth**, sélectionnez **Périphériques actifs**.
- 3 Votre GU230 recherche des périphériques. Lorsque la recherche est terminée,

les options **Ajouter** et **Actualiser** apparaissent à l'écran.

4 Choisissez le périphérique auquel associer votre téléphone et sélectionnez Ajouter. Saisissez ensuite le mot de passe, puis appuyez sur la **touche centrale**. Après avoir choisi le périphérique à associer, le téléphone crée un mot de passe par défaut à chaque connexion.

5 Votre téléphone va alors se connecter à l'autre périphérique. Vous serez invité à saisir le même mot de passe sur ce périphérique. Après avoir choisi le périphérique à associer, le téléphone crée un mot de passe par défaut à chaque connexion.

6 Votre connexion Bluetooth protégée par mot de passe est désormais prête à l'emploi.

Installation de LG PC Suite sur votre ordinateur

1 Rendez-vous sur le site www.lgmobile.com, puis sélectionnez Europe, Moyen-Orient, Afrique, Amérique, CEI ou Asie et Pacifique, puis indiquez votre pays.

2 Accédez au menu Produits, puis sélectionnez Manuel et Logiciel et cliquez sur la section Téléchargement. Après avoir cliqué sur Oui, le programme d'installation de LG PC Suite apparaît sur votre écran. (Notez que Windows XP et Windows Media Player sont pris en charge.)

- 3 Sélectionnez la langue du programme d'installation, puis cliquez sur OK.
- 4 Suivez les instructions à l'écran pour mettre fin à l'exécution de l'Assistant du programme d'installation de LG PC Suite.
- 5 Une fois l'installation terminée, l'icône LG PC Suite apparaît sur le Bureau.

Réglages

Modification de vos profils

Vous pouvez personnaliser les paramètres de chaque profil.

- 1 Choisissez les **Profils** souhaités et sélectionnez **Modifier** dans le menu **Opt.**.
- 2 En mode Silencieux, le téléphone utilise la fonction Vibreur seul.

Utilisation du mode Avion

Lorsque le **Mode Avion** est activé, vous ne pouvez pas émettre d'appels, vous connecter à Internet ou envoyer des messages.

Modification de la date et de l'heure

Vous pouvez définir des fonctions relatives à la date et à l'heure.

Modification des paramètres d'affichage

Cette fonction permet de modifier les paramètres d'affichage du téléphone.

Modification des paramètres de sécurité

Pour protéger le GU230 et les informations importantes qu'il contient, vous pouvez modifier vos paramètres de sécurité.

- **Demande code PIN** - Permet de choisir un code PIN qui sera exigé à chaque fois que votre téléphone sera allumé.
- **Verrouillage tél.** : permet de choisir un code de sécurité pour verrouiller votre téléphone : Lorsque **allumé**, Quand **SIM changée** ou **Maintenant**.
- **Antivol - Téléphone égaré (ATMT)** : en cas de vol de votre téléphone, celui-ci envoie les SMS aux numéros configurés par le véritable propriétaire. Pour activer la fonction ATMT, vous devrez activer l'ATMT, puis configurer les paramètres ATMT en indiquant un nom, un numéro de téléphone principal et un numéro de téléphone secondaire. Le code ATMT par défaut est 0000. Les SMS ATMT contiennent les informations sur le numéro IMEI du téléphone volé,

son emplacement actuel (enregistré comme celui d'un message de diffusion) et le numéro de la personne en train de l'utiliser.

- **Changer codes** : permet de changer votre Code PIN, votre Code PIN2, votre Code de sécurité ou votre Code antivol.

Réinitialisation du téléphone

Utilisez la fonction **Restaurer les paramètres par défaut** pour réinitialiser tous les paramètres à leur valeur d'usine par défaut. Pour activer cette fonction, le code de sécurité est nécessaire.

Affichage de l'état mémoire

Vous pouvez utiliser le **Gestionnaire de mémoire** pour déterminer l'espace mémoire utilisé et l'espace mémoire disponible pour les paramètres suivants : **Mémoire commune tél., Mémoire réservée tél., Mémoire SIM** ou **Paramètres mémoire principale**. Vous pouvez également paramétrer la **Mémoire externe** lorsque la carte mémoire est insérée.

Mise à jour du logiciel

Programme de mise à jour du logiciel du téléphone mobile LG

Pour plus d'informations sur l'installation et l'utilisation de ce programme, consultez le site <http://update.lgmobile.com>. Cette fonction vous permet de mettre à jour votre logiciel avec la version logicielle la plus récente de

manière simple et rapide sur Internet, sans avoir à contacter le centre de services LG. Le programme de mise à jour du logiciel du téléphone mobile requiert l'attention complète de l'utilisateur pendant toute la durée du processus de mise à jour. Assurez-vous de consulter toutes les instructions et remarques qui s'affichent à chaque étape avant de continuer. Notez que le retrait du câble USB de transmission des données ou des batteries au cours de la mise à jour peut endommager votre téléphone. Le fabricant ne pouvant être tenu responsable des pertes de données au cours du processus de mise à jour, nous vous conseillons de noter au préalable les informations importantes par souci de sécurité.

Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

Exposition aux radiofréquences

Informations sur l'exposition aux radiofréquences et le débit d'absorption spécifique (DAS)

Le téléphone portable GU230 est conforme aux exigences de sécurité relatives à l'exposition aux ondes radio. Ces exigences sont basées sur des recommandations scientifiques qui comprennent des marges de sécurité destinées à garantir la sécurité de tous les utilisateurs, quels que soient leur âge et leur condition physique.

- Les recommandations relatives à l'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS). Les tests de mesure du DAS sont effectués à l'aide de méthodes normalisées, en utilisant le niveau de puissance certifié le plus élevé du téléphone, dans toutes les bandes de fréquence utilisées.
- Même si tous les modèles de téléphones LG n'appliquent pas les mêmes niveaux de DAS, ils sont tous conformes aux recommandations appropriées en matière d'exposition aux ondes radio.
- La limite de DAS recommandée par l'ICNIRP (Commission internationale

de protection contre les rayonnements non ionisants) est de 2 W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu humain.

- La valeur DAS la plus élevée pour ce modèle de téléphone a été mesurée par DAS4 (pour une utilisation à l'oreille) à 0,716 W/kg (10 g) et à 1,06 W/kg (10 g) quand il est porté au niveau du corps.
- La valeur DAS applicable aux habitants de pays/régions ayant adopté la limite du SAR recommandée par l'IEEE (Institut des Ingénieurs Électriciens et Électroniciens) est de 1,6 W/kg en moyenne pour un (1) gramme de tissu humain.

Entretien et réparation



AVERTISSEMENT :

Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires agréés pour ce modèle de téléphone. L'utilisation de tout autre type de batterie de chargeur et d'accessoire peut s'avérer dangereuse et peut annuler tout accord ou garantie applicable au téléphone.

- Ne démontez pas votre téléphone. Si une réparation s'avère nécessaire, confiez-le à un technicien qualifié.
- Tenez votre téléphone éloigné des appareils électriques, tels que téléviseurs, postes radio et ordinateurs personnels.
- Ne placez pas votre téléphone à proximité de

Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

- sources de chaleur, telles qu'un radiateur ou une cuisinière.
- Ne le faites pas tomber.
 - Ne soumettez pas votre téléphone à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
 - Éteignez votre téléphone dans les zones où des règlements spéciaux l'exigent. Par exemple, n'utilisez pas votre téléphone dans les hôpitaux, car celui-ci pourrait perturber le bon fonctionnement des équipements médicaux sensibles.
 - Si vos mains sont mouillées, évitez tout contact avec le téléphone lorsqu'il est en cours de charge. Ceci peut provoquer un choc électrique et endommager votre téléphone.
 - Évitez de mettre votre téléphone en charge à proximité de matériaux inflammables car il pourrait chauffer et déclencher un incendie.
 - Le revêtement de votre téléphone risque d'être endommagé si vous le recouvrez d'un emballage en vinyle.
 - Ne rechargez pas votre téléphone lorsqu'il est posé sur du tissu.
 - Rechargez votre téléphone dans une zone bien ventilée.
 - N'exposez pas le téléphone à de la fumée ou de la poussière en quantité excessive.
 - Ne placez votre téléphone à proximité de cartes de crédit ou de titres de transport, car il pourrait altérer les données des bandes magnétiques.

- N'appuyez pas sur l'écran avec un objet pointu, vous risqueriez d'endommager votre téléphone.
- Ne mettez pas votre téléphone en contact avec des liquides ou des éléments humides.
- Utilisez les accessoires tels que les oreillettes avec précaution. Ne manipulez pas l'antenne inutilement.
- Les téléphones portables peuvent nuire au bon fonctionnement de certaines prothèses auditives.
- Des interférences mineures peuvent également perturber le bon fonctionnement des téléviseurs, radios, ordinateurs, etc.

Fonctionnement optimal du téléphone

Appareils électroniques

- N'utilisez pas votre téléphone à proximité d'équipements médicaux sans autorisation. Évitez de placer votre téléphone à proximité de votre stimulateur cardiaque (par exemple, dans votre poche de poitrine).

Sécurité au volant

Consultez les lois et les réglementations en vigueur en matière d'utilisation des téléphones mobiles dans les zones où vous conduisez.

- Ne tenez pas le téléphone dans votre main alors que vous conduisez.
- Concentrez toute votre attention sur la conduite.

Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

- Utilisez un kit mains libres, si disponible.
- Si les conditions de conduite le permettent, quittez la route et gardez-vous avant d'émettre ou de recevoir un appel.
- Les radiofréquences peuvent affecter certains systèmes électroniques de votre véhicule motorisé, tels que le système audio stéréo ou les équipements de sécurité.
- Si votre véhicule est équipé d'un airbag, ne gênez pas son déclenchement avec un équipement sans fil portable ou fixe. Il risquerait de l'empêcher de s'ouvrir ou provoquer de graves blessures en raison de performances inadéquates.
- Lorsque vous écoutez de la musique en extérieur, veuillez vous assurer

que le volume n'est pas trop élevé de façon à bien entendre ce qu'il se passe autour de vous. Cela est particulièrement recommandé lorsque vous vous apprêtez à traverser la rue.

Nuisances auditives

Afin de protéger vos capacités auditives, n'exposez pas votre ouïe à de hauts volumes sonores pendant de longues périodes. Nous vous recommandons de ne pas allumer ou éteindre votre téléphone trop près de votre oreille. Pendant les communications ou lorsque vous écoutez de la musique, réglez le volume à un niveau raisonnable.

Zone de déminage

N'utilisez pas votre téléphone lorsque des opérations de dynamitage sont en cours. Respectez les restrictions, les règlements et les lois en vigueur.

Sites potentiellement dangereux

- N'utilisez pas votre téléphone dans une station-service.
- N'utilisez pas votre téléphone à proximité de carburant ou de produits chimiques.
- Ne transportez pas et ne stockez pas de produits dangereux, de liquides ou de gaz inflammables dans le coffre de votre voiture, à proximité de votre téléphone portable et de ses accessoires.

En avion

Les appareils sans fil peuvent générer des interférences dans les avions.

- Éteignez votre téléphone avant d'embarquer dans un avion.
- Ne l'utilisez pas à bord d'un avion sans autorisation de l'équipage.

Enfants

Conservez votre téléphone dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants. En effet, un enfant risquerait de s'étouffer avec les petites pièces.

Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

Appels d'urgence

Il est possible que les numéros d'urgence ne soient pas disponibles sur tous les réseaux de téléphonie mobile. Par conséquent, vous ne devez pas dépendre uniquement de votre téléphone portable pour émettre un appel d'urgence. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.

Informations sur la batterie et précautions d'usage

- Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la batterie avant de la recharger. Contrairement aux autres batteries, elle n'a pas d'effet mémoire pouvant compromettre ses performances.
- Utilisez uniquement les batteries et chargeurs LG. Les chargeurs LG sont conçus pour optimiser la durée de vie de votre batterie.
- Ne démontez pas et ne court-circuitiez pas la batterie.
- Les contacts métalliques de la batterie doivent toujours rester propres.
- Procédez au remplacement de la batterie lorsque celle-ci n'offre plus des performances acceptables. La batterie peut être rechargée des centaines de fois avant qu'il soit nécessaire de la remplacer.
- Rechargez la batterie en cas de non-utilisation prolongée afin d'optimiser sa durée d'utilisation.

- N'exposez pas le chargeur de la batterie au rayonnement direct du soleil. Ne l'utilisez pas non plus dans des lieux très humides, tels qu'une salle de bains.
- N'exposez pas la batterie à des températures élevées ou basses ; ceci pourrait affecter ses performances.
- Le remplacement de la batterie par un modèle inadapté risque d'entraîner une explosion.
- Respectez les instructions du fabricant relatives au recyclage des batteries usagées. Veuillez recycler autant que faire se peut. Ne jetez pas les batteries avec les déchets ménagers.
- Lorsque la batterie de votre téléphone doit être changée, merci de l'apporter au centre d'assistance clientèle ou au revendeur agréé LG Electronics le plus proche de chez vous pour obtenir de l'aide.
- Débranchez systématiquement le chargeur de la prise murale lorsque le chargement de la batterie est terminé pour éviter qu'il ne consomme inutilement de l'énergie.
- La durée de vie réelle de la batterie dépend de la configuration du réseau, des paramètres du produit, de l'utilisation, de la batterie et des conditions extérieures.

Accessoires

Il existe un grand nombre d'accessoires spécialement conçus pour votre téléphone portable.

Pour plus de détails consultez les informations ci-dessous.

Chargeur



• Casque stéréo



Batterie



• Guide de l'utilisateur



• Kit pour données



REMARQUE

- Utilisez toujours des accessoires d'origine LG. Tout manquement à cette consigne peut entraîner l'annulation de votre garantie.
- Les accessoires peuvent varier selon les zones géographiques. Merci de contacter nos sociétés de services ou agents locaux pour plus d'informations.

Données Techniques

Températures ambiantes

Max. : +55 °C (en décharge)

+45 °C (en charge)

Min. : -10 °C

Déclaration de conformité



Coordonnées du fournisseur

Nom

LG Electronics Inc

Adresse

LG Electronics Inc, LG Twin Towers 20,
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

Détails du produit

Nom du produit

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad band Terminal Equipment

Modèle

GU230

Nom commercial

LG

CE 0168

Détails standard applicables

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.2.1

EN 301 511 V9.0.2

EN 50360:2001, EN62209-1:2006

EN 60950-1:2001

EN300328 V1.7.1

Information supplémentaire

La conformité aux normes ci-dessus est vérifiée par le BABT (organisme de contrôle).

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom
Notified Body Identification Number : 0168

Déclaration

Je déclare par la présente que les produits et appareils mentionnés ci-dessus sont conformes aux standards et aux dispositions des directives

European Standard Center
LG Electronics Logistics and Services B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
Tel: +31 - 36 - 547 - 8940, Fax: +31 - 36 - 547 - 8794
e-mail: jacob @ lge.com

Nom

Date de publication

Seung Hyoun, Ji / Director

01. Oct. 2009


Signature du représentant

ضمان هواتف إل جي النقالة
الشرق الأوسط وأفريقيا

TÉLÉPHONE PORTABLE LG
GARANTIE
Moyen Orient & Afrique



www.lgservice.com
www.lgmobile.com



إستمارة تسجيل العميل

Formulaire d'enregistrement du Client

Veillez remplir tous les détails suivants et envoyer par fax/ email au service clientèle.

الرجاء تعبئة المعلومات المطلوبة وإرسالها بالفاكس أو بالبريد الإلكتروني إلى مركز خدمة العملاء المحلي.

REFERENCE NO:
Date d'Achat:
Nom du Client:
Tel: Fax:
Email:
Adresse:
Produit/ Model:
No. de Série.:
Date de l'IMEI:
Date d'Achat:
Nom du Distributeur:
Nom du Marchand:

رقم المرجع:
تاريخ الشراء:
اسم العميل:
هاتف: فاكس:
بريد إلكتروني:
العنوان:
المنتج / النوع:
الرقم التسلسلي:
رقم IMEI:
تاريخ الشراء:
اسم الموزع:
اسم البائع:



بطاقة الضمان Carte de Garantie

Veillez remplir tous les détails suivants lors de l'achat :

الرجاء تعبئة النموذج بالمعلومات المطلوبة عند الشراء

REFERENCE NO.: رقم المرجع:
Nom du Client: اسم العميل:
Produit/ Model: المنتج/ النوع:
No. de Série: الرقم التسلسلي:
No. de IMEI: رقم IMEI:
Nom du Marchand: اسم البائع:
Date d'Achat: تاريخ الشراء:
Facture/ Détails du Cash mémo: الفاتورة/ نقداً بالتفصيل:

Opérateur/ Timbre du Distributeur

ختم الوكيل/ الموزع



Termes et Conditions

La garantie de LG ne concerne que le téléphone et non pas les accessoires et cela à travers les pays mentionnés à l'arrière de cette carte pour une période de 12 mois à partir de la date d'achat (Veuillez vous reporter s'il vous plaît à la liste de couverture à l'arrière), (6 mois pour la batterie). Le soutien de la garantie aux Centres de Service Autorisé de LG sera fourni sur la présentation de cette carte de garantie. La garantie couvre seulement ces modèles qui sont vendus sur ce marché particulier.

Cette garantie n'est pas applicable si ce téléphone a:

1. été mal employé, mal utilisé, endommagé volontairement, négligé, testé inconvenablement, endommagé par un liquide, réparé, modifié ou défiguré de n'importe quelle façon.
2. un défaut résultant d'un échec dans l'application des instructions du manuel ou des spécifications du produit.
3. un défaut résultant de l'utilisation d'accessoires non approuvés par LG ou des accessoires attachés ou liés au téléphone.



مراكز الخدمة المعتمدة Centres de Services Autorisés



LG Electronics Algérie Succursale
214 Bois des Cars 2, Dely Brahim, Alger
Tél: + (213) 21 37 50 50
Fax: + (213) 21 37 23 23 / 24 24
Centre d'Information Clientèle
Tel : 021 36 54 54

Regional

Moyen Orient

Emirats Arab Unis 800 54	٨٠٠ ٥٤	إ.ع.م.
Arabie Saoudite +96612112345	+٩٦٦١٢١١٢٣٤٥	السعودية
+96638343000	+٩٦٦٣٨٣٤٣٠٠	
Qatar +9744315865	+٩٧٤٤٣١٥٨٦٥	قطر
Oman +96824502866/8	+٩٦٨٢٤٥٠٢٨٦٦ / ٨	عمان
Bahrain +97317403304	+٩٧٣١٧٤٠٣٣٠٤	البحرين
Yemen +96771503240	+٩٦٧٧١٥٠٣٢٤٠	اليمن
Iran +982188302922	+٩٨٢١٨٨٣٠٢٩٢٢	إيران
Egypte 19960	١٩٩٦٠	مصر
Syrie +963113347720/1	+٩٦٣١١٣٣٤٧٧٢٠ / 1	سوريا
Jordanie +96265510137	+٩٦٢٦٥٥١٠١٣٧	الأردن

الشرق الأوسط

Afrique

Maroc 081005454	٠٨١٠٠٥٤٥٤	المغرب
Tunisie +21670838424	+٢١٦٧٠٨٣٨٤٢٤	تونس
Libye +218213405695	+٢١٨٢١٣٠٥٦٩٥	ليبيا
Algérie +21321375050	+٢١٣٢١٩١٧٤٩٤	الجزائر
Kenya +25420252240/1	+٢٥٤٢٠٢٥٢٤٠ / ١	كينيا
Niger +23418935454	+٢٣٤١٨٩٣٤٥٤٥	نيجيريا
Afrique du Sud 0861545454	+٢٦١٥١٥١٥١	جنوب أفريقيا

أفريقيا

Autres


Turquie +902165450404	+٩٠٢١٦٥٤٥٠٤٠٤	تركيا
Pakistan +92214388271/74	+٩٢٢١٤٣٨٨٢٧١ / ٧٤	باكستان

أخرى



Cachet

A: **LG Electronics Algérie Succursale**
214 Bois des Cars 2, Dely Brahim, Alger
Tél: + (213) 21 37 50 50
Fax: + (213) 21 37 23 23 / 24 24
Centre d'Information Clientèle
Tel : 021 36 54 54



GU230 دليل مستخدم - العربية

سيساعدك هذا الدليل على إدراك كيفية استخدام هاتفك المحمول الجديد. سيوفر لك شرحاً مفيداً للميزات الموجودة على هاتفك.

قد تختلف بعض المحتويات الموجودة في هذا الدليل عن هاتفك وذلك استناداً إلى برنامج الهاتف أو موفر الخدمة.



التعرّف على الهاتف الخاص بك



تنسيق بطاقة الذاكرة

اضغط على القائمة وحدد الإعدادات.
قم بتحديد مدير الذاكرة، ثم حدد الذاكرة
الخارجية واضغط على التنسيق وأدخل
رمز الحماية.



تحذير: عندما تقوم بتنسيق بطاقة
الذاكرة، سيتم مسح كل محتواها. إذا لم
تكن ترغب في فقدان البيانات الموجودة
على بطاقة الذاكرة، فعليك إجراء نسخة
احتياطية عنها أولاً.

تركيب بطاقة ذاكرة

ارفع غطاء بطاقة الذاكرة وقم بإدراج
بطاقة micro SD، واحرص على
توجيه الملامسات الذهبية نحو الأسفل.
أغلق غطاء بطاقة الذاكرة حتى يستقر
في مكانه.
لإزالة بطاقة الذاكرة، ادفعها بلطف كما
هو مبين في الرسم التخطيطي.



ملاحظة: بطاقة الذاكرة هي عبارة عن
ملحق اختياري.

تثبيت بطاقة SIM و شحن البطارية

إبقاء كل بطاقات SIM بعيداً عن متناول الأطفال.

تثبيت بطاقة SIM

عندما تشترك بشبكة الهاتف الخليوي، يتم تزويدك ببطاقة SIM مصحوبة بتفاصيل حول اشتراكك، مثل رمز PIN، وأي خدمات اختيارية متوفرة وغير ذلك.


هام!

يمكن إلحاق ضرر ببطاقة SIM ، وملامساتها بسهولة عن طريق الخدش أو الثني، لذا كن حذراً عند التعامل معها أو حملها أو عند إدخالها أو إخراجها. يجب

الأشكال التوضيحية



- 1 فتح غطاء البطارية
- 2 إخراج البطارية
- 3 إدخال بطاقة SIM
- 4 إدخال البطارية
- 5 إغلاق غطاء البطارية
- 6 شحن البطارية



تحذير: لا تخرج البطارية عندما يكون الهاتف قيد التشغيل، إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالهاتف. 


المكالمات

إجراء مكالمة


- 1 أدخل الرقم باستخدام لوحة المفاتيح.
لحذف رقم اضغط على مسح.
- 2 اضغط على  لبدء المكالمة.
- 3 لإنهاء المكالمة، اضغط .

تلميح! لإدخال + عند إجراء مكالمة دولية، اضغط باستمرار 0.

إجراء مكالمة من جهات الاتصال

- 1 حدد الأسماء في شاشة وضع الانتظار.
- 2 باستخدام لوحة المفاتيح، أدخل الحرف الأول من اسم جهة الاتصال التي تريد الاتصال بها. مثلاً، للاتصال بـ المكتب، اضغط على الرقم 6 ثلاث مرات لتحديد الحرف الأول، "O".
- 3 حدد مكالمة أو اضغط على  لبدء المكالمة.

الرد على مكالمة ورفضها

عند رنين الهاتف، اضغط على  للرد على المكالمة.

يمكنك التحكم بمستوى الصوت بالضغط على المفاتيح الجانبية.

اضغط على  أو حدد رفض لرفض المكالمة الواردة.

تلميح! يمكنك تغيير الإعدادات على هاتفك للإجابة على المكالمات من خلال طرق مختلفة. اضغط على القائمة، وحدد الإعدادات واختر الاتصال. حدد وضع الرد واختر من اضغط على مفتاح الإرسال، وادفع لأعلى واضغط على أي مفتاح.

الاتصال السريع

يمكنك تعيين رقم اتصال سريع لجهة اتصال تتصل بها بشكل متكرر.

عرض محفوظات المكالمات

يمكنك التدقيق في سجل المكالمات التي لم يرد عليها، والمكالمات المستلمة وتلك التي تم طلبها فقط إذا كانت الشبكة تعتمد تعريف خط المتصل (CLI) ضمن منطقة الخدمة.

تغيير الإعدادات

بإمكانك تعيين قائمة متعلقة بمكالمة. اضغط على القائمة، وحدد الإعدادات واختر الاتصال.

• **تحويل المكالمات** - اختر ما إذا كنت تريد تحويل مكالماتك.

• **حظر المكالمات** - حدد متى ترغب في حظر المكالمات.

• **أرقام الاتصال الثابت** - اختر قائمة بالأرقام التي يمكن طلبها من هاتفك. ستحتاج إلى الحصول على رمز PIN2 من مشغل الشبكة. وحدها الأرقام المضمنة في قائمة الاتصال المحدد هي الأرقام التي يمكن طلبها من هاتفك.

- **انتظار المكالمات** - لكي يتم تنبيهك عند وجود مكالمة قيد الانتظار. (يعتمد هذا الأمر على موفر الشبكة).
- **رفض المكالمة** - تعيين قائمة المكالمات المرفوضة.
- **إرسال رقمي** - اختر ما إذا كنت ترغب في أن يظهر رقمك عند اتصالك بأحدهم. (يعتمد هذا الأمر على موفر الشبكة).
- **إعادة الاتصال اليا** - اختر تشغيل أو إيقاف تشغيل.
- **وضع الرد** - اختر ما إذا كنت تريد الرد على الهاتف باستخدام أي مفتاح أو مفتاح الإرسال فقط أو بالدفع للأعلى.
- **مؤقت المكالمات المجانية** - اختر ما إذا كنت ترغب في عرضه أم لا.
- **مذكر الدقائق** - حدد تشغيل لسماع نغمة بعد مرور كل دقيقة خلال المكالمة.
- **وضع رد بلوتوث** - تعيين لايدوي أو الهاتف.

- حفظ الرقم الجديد - اختر نعم أو لا.
- ضبط اغلاق الشريحة - اختر إنهاء المكالمة أو متابعة المكالمة.

الإسماء

البحث عن جهة اتصال

1 حدد الأسماء في شاشة وضع الانتظار.

2 باستخدام لوحة المفاتيح، أدخل الحرف الأول من اسم جهة الاتصال التي تريد الاتصال بها.

3 للتمرير عبر جهات الاتصال استخدم السهمين لأعلى ولأسفل.

إضافة اسم جديد

1 اضغط على القائمة ومن ثم قم بتحديد جهات الاتصال واختر الأسماء. ثم اضغط على خيارات- إضافة اسم جديد.

2 أدخل كل المعلومات الموجودة في الحقول المتوفرة وحدد الخيارات-تم.

إضافة جهة اتصال إلى مجموعة

يمكنك حفظ جهات الاتصال ضمن مجموعات، بوضع زملائك في العمل وأفراد عائلتك ضمن مجموعات مختلفة مثلاً. هناك عدد من المجموعات التي تكون معدة مسبقاً على الهاتف مثل العائلة والأصدقاء والزملاء والمدرسة والمهمون جداً.

الرسائل

يتضمن الهاتف GU230 وظائف لإرسال رسائل نصية ورسائل وسائط متعددة و البريد الإلكتروني، وكذلك رسائل خدمة الشبكة.

إرسال رسالة

- 1 اضغط على القائمة، وحدد الرسائل ثم اختر إنشاء رسالة جديدة.
- 2 افتح محرر رسائل جديدة. يجمع محرر الرسائل رسالة نصية ورسائل الوسائط المتعددة ضمن واجهة بديهية واحدة سهلة الاستخدام للتبديل بين المحرر. الضبط الافتراضي لمحرر الرسائل هو رسائل نصية.
- 3 قم بإدخال رسالتك.
- 4 اختر خيارات-إدراج لإضافة صورة أو مقطع فيديو أو كليب صوت أو جدول أو بطاقة عمل أو ملاحظة أو حقل النص أو مهمة أو نموذج النص.
- 5 اضغط على خيارات - مفتاح الإرسال.

إعداد البريد الإلكتروني

- يمكنك أن تبقى على تواصل أثناء التنقل من خلال استخدام البريد الإلكتروني على الهاتف GU230. فعملية إعداد حساب بريد إلكتروني POP3 أو IMAP4 تعتبر عملية بسيطة وسهلة.
- 1 اضغط على القائمة، وحدد الرسائل، ثم اختر إعدادات الرسائل.
 - 2 حدد البريد الإلكتروني ثم حسابات البريد الإلكتروني.
 - 3 اضغط على إضافة ثم قم بتعيين حساب البريد الإلكتروني.

إدخال النص

يمكنك إدخال الأحرف الأبجدية والرقمية باستخدام لوحة المفاتيح على الهاتف. تتوفر أساليب إدخال النص التالية في الهاتف: وضع T9 التكهني، ووضع ABC اليدوي، ووضع 123.

ملاحظة: قد تسمح بعض الحقول بوضع إدخال نص واحد فقط (مثل رقم الهاتف في حقول دفتر العناوين).

وضع T9 التكهني

يستخدم وضع T9 التكهني قاموساً مضمناً للتعرف على الكلمات التي تكتبها استناداً إلى تسلسلات المفاتيح التي تضغط عليها. ما عليك إلا ضغط مفتاح الرقم المقترن بالحرف الذي تريد إدخاله، وسيتعرف القاموس على الكلمة فور إدخال كل الأحرف.

إرسال بريد إلكتروني باستخدام حسابك الجديد

- 1 لإرسال/استلام رسالة بريد إلكتروني، عليك إعداد حساب بريد إلكتروني.
- 1 حدد القائمة، ثم حدد الرسائل واختر إنشاء رسالة جديدة.
- 2 اختر البريد الإلكتروني فيفتح بريد إلكتروني جديد.
- 3 اكتب موضوعاً.
- 4 قم بإدخال رسالتك.
- 5 اضغط على خيارات، وحدد إدراج لإضافة صورة أو مقطع فيديو أو كليب صوت أو بطاقة عمل أو جدول أو ملاحظة.
- 6 اضغط على إرسال إلى وقم بإدخال عنوان المستلم أو اضغط على الخيارات وحدد إدراج-تفاصيل جهة اتصال لفتح قائمة جهات الاتصال
- 7 اضغط على إرسال فيتم إرسال البريد الإلكتروني.

وضع ABC اليدوي

يتيح لك هذا الوضع إدخال الأحرف بالضغط على المفتاح المعنون بواسطة الحرف المطلوب، مرة واحدة أو مرتين أو ثلاث مرات أو أربع مرات حتى يظهر الحرف.

وضع 123

اكتب الأرقام وذلك باستخدام ضغطة واحدة لكل رقم. يمكنك أيضاً إضافة أرقام مع البقاء في أوضاع الأحرف بالضغط باستمرار على المفتاح المطلوب.

حافظات الرسائل

اضغط على القائمة، وحدد الرسائل. بنية الحافظة المستخدمة في الهاتف GU230 وافرة التفاصيل. إنشاء رسالة - يسمح لك بإنشاء رسائل جديدة.

صندوق الوارد - توضع في صندوق الوارد كل الرسائل التي تتلقاها.

صندوق البريد - يحتوي على كل رسائل البريد الإلكتروني.

المسودات - إذا لم يكن لديك الوقت الكافي للانتهاء من كتابة رسالة، فيمكنك أن تحفظ هنا ما كتبته حتى الآن.

صندوق الصادر - عبارة عن حافظة

تخزين مؤقتة للرسائل فيما يكون إرسالها جارياً أو يقوم بتخزين الرسائل التي فشل إرسالها.

المرسلة - توضع كل الرسائل التي أرسلتها في حافظة المرسلة.

5 حدد  للانتقال إلى الأغنية السابقة.

6 حدد رجوع لإيقاف الموسيقى والعودة إلى قائمة مشغل الموسيقى.

إنشاء قائمة تشغيل

يمكنك إنشاء قوائم التشغيل الخاصة بك وذلك بإنشاء مجموعة مختارة من الأغاني من حافظه كل الأغاني.

1 اضغط على القائمة وحدد الوسائط.

2 اختر الموسيقى، ثم حدد قائمة التشغيل.

3 اضغط على الخيارات وحدد قائمة تشغيل جديدة، وأدخل اسم قائمة التشغيل واضغط على حفظ.

4 تظهر حافظه كل المسارات. حدد كل الأغاني التي تريد تضمينها في قائمة التشغيل وذلك بالتمرير إلى الأغاني وتحديد .

5 حدد تم لتخزين قائمة التشغيل.

العناصر المحفوظة - يمكنك الوصول إلى الرسائل المحفوظة، والنماذج النصية ونماذج الوسائط المتعددة الرموز التعبيرية - لائحة برموز تعبيرية مفيدة، مكتوبة مسبقاً لإجراء رد سريع.

الوسائط المتعددة

الموسيقى

يكون مشغل الموسيقى مضمناً في الهاتف GU230 بحيث يمكنك تشغيل كل مسارات الموسيقى المفضلة لديك.

تشغيل أغنية

1 اضغط على القائمة وحدد الوسائط، ثم اختر الموسيقى.


2 اختر كل المسارات ثم حدد الأغنية التي تريد تشغيلها.

3 حدد  لإيقاف الأغنية مؤقتاً.

4 حدد  للانتقال إلى الأغنية التالية.


الكاميرا

التقاط صورة سريعة

- 1 حدد القائمة، ثم حدد الوسائط. حدد الكاميرا لفتح محدد المنظر.
- 2 مع الإمساك بالهاتف، صوّب العدسة باتجاه موضوع الصورة.
- 3 ضع الهاتف بحيث يمكنك مشاهدة موضوع الصورة.
- 4 اضغط على المفتاح  الأوسط لالتقاط صورة.

كاميرا فيديو

التقاط فيديو سريع

- 1 في شاشة وضع الانتظار، حدد القائمة ثم حدد الوسائط.
- 2 اختر الفيديو.
- 3 أشر عدسة الكاميرا نحو موضوع الفيديو.
- 4 اضغط على  لبدء التسجيل.
- 5 يظهر REC في الزاوية اليسرى السفلى من محدد المنظر وسيعرض المؤقت طول الفيديو.
- 6 حدد إيقاف لإيقاف التسجيل.

راديو FM

استخدام راديو FM

تتوفر في جهاز LG GU230 ميزة راديو FM بحيث يمكنك ضبط محطاتك المفضلة والاستماع إليها أثناء التنقل.

الاستماع إلى الراديو


1 اضغط على القائمة وحدد الوسائط،

ثم اختر راديو FM.

2 حدد رقم القناة للمحطة التي تريد الاستماع إليها.

تسجيل من الراديو

1 اضغط على المفتاح الأوسط أثناء الاستماع إلى الراديو.

2 يظهر وقت التسجيل على هاتفك. إذا أردت إيقاف التسجيل، اضغط على . إذا اكتملت عملية التسجيل،

فسيتم حفظ المحتويات المسجلة في الاستوديو كملف mp3.

3 حين تكتمل عملية التسجيل، حدد

الخيار واختر من بين تشغيل أو

حذف أو تعديل الصوت أو استخدام

ك أو إعادة تسمية الملف أو

معلومات أو إرسال عبر.

ملاحظة: إذا بقيت في منطقة ذي

استقبال راديو رديء، فقد تجد صعوبة

في الاستماع إلى الراديو.

لهذا، ننصح بإدراج ميكروفون الأذن

في الموصل اللايوي لكي تتمكن من

الاستماع إلى الراديو والمحافظة على

نسبة استقبال جيدة للراديو.

مسجّل الصوت

استخدم مسجّل الصوت لتسجيل مذكرات صوتية أو أصوات أخرى.

صوري

تحتوي الصور على حافظة من الصور الافتراضية الموجودة على هاتفك، وصور قمت أنت بتنزيلها وصور تم التقاطها بكاميرا الهاتف.

الاستوديو

يمكنك تخزين أي ملفات الوسائط في ذاكرة الهاتف بحيث يتوفر لديك الوصول السهل إلى كل الصور، والأصوات، ومقاطع الفيديو، وأخرى، والألعاب. كما يمكنك حفظ ملفاتك في بطاقة الذاكرة. الفائدة من استخدام بطاقة الذاكرة هي أنها تسمح لك بتحرير مساحة على ذاكرة الهاتف. سيتم حفظ كل ملفات الوسائط المتعددة في الاستوديو. اضغط على قائمة ثم حدد الاستوديو لفتح قائمة بالحافظات.

أصواتي

تحتوي حافظة الأصوات على الأصوات الافتراضية وتسجيلاتك الصوتية وتسجيلات الراديو وملفات الصوت التي قمت بتنزيلها. من هنا يمكنك إدارة الأصوات أو إرسالها أو تعيينها كنغمات رنين.

مقاطع الفيديو الخاصة بي

تعرض حافظة مقاطع الفيديو قائمة بملفات الفيديو التي تم تنزيلها إلى هاتفك وملفات الفيديو التي قمت بتنزيلها على هاتفك.

أخرى

من القائمة أخرى، يمكنك عرض الملفات غير المحفوظة في الصور أو الأصوات أو حافظة ملفات الفيديو.

الألعاب والتطبيقات

يكون الهاتف GU230 محملاً مسبقاً بالألعاب تهدف إلى تسليتك في أوقات الفراغ. إذا اخترت تنزيل أية ألعاب أو تطبيقات إضافية، فسيتم حفظها في هذه الحافظة.

بطاقة الذاكرة الخاصة بي

إذا قمت بإدخال بطاقة ذاكرة، فستظهر كحافظة ضمن الاستوديو.

منظم المواعيد

استخدام التقويم

عند دخولك إلى هذه القائمة، يظهر تقويم. تجد مؤشر مربع موضوع على التاريخ الحالي.

يمكنك نقل المؤشر إلى تاريخ آخر باستخدام مفاتيح التنقل.

إضافة عنصر إلى قائمة المهام

يمكنك عرض وتعديل وإضافة مهام تريد تنفيذها.

ضبط المنبه

يمكنك إعداد ما يصل إلى 5 ساعات تنبيه بحيث ترنّ في وقت محدد.

استخدام الحاسبة

تقوم الحاسبة بتطبيق

الوظائف الحسابية الأساسية مثل: الجمع، والطرح، والضرب والقسمة.

استخدام ساعة الإيقاف

يتيح لك هذا الخيار استخدام وظيفة ساعة الإيقاف.

تحويل وحدة

يسمح لك هذا الخيار بتحويل أي قياسات إلى الوحدة التي تريدها.

إضافة مدينة إلى ساعتك العالمية

يمكنك إضافة مدينة مطلوبة إلى قائمة الساعة العالمية. يمكنك أيضا التحقق لهذا التطبيق بعض الخيارات الموصوفة أدناه.

من الوقت الحالي لتوقيت غرينتش (GMT) ومن الوقت في المدن الرئيسية حول العالم.

الانتقال إلى

يساعدك على الانتقال إلى القائمة التي تبحث عنها. يمكنك تعيين العنصر كـ الانتقال إلى.

الويب

الوصول إلى ويب

يمكنك تشغيل مستعرض wap والوصول إلى الصفحة الرئيسية للنمط الذي تم تنشيطه على مستعرض ويب. يمكنك أيضا الدخول يدويا إلى عنوان محدد مواقع المعلومات URL والوصول إلى صفحة wap المقترنة.

1 اضغط على القائمة وحدد الويب.

2 للوصول إلى صفحة ويب الرئيسية مباشرة، حدد الصفحة الرئيسية.

كطريقة بديلة، حدد ذهاب إلى العنوان واكتب عنوان URL المطلوب.

التوصيل

تغيير ضوابط إمكانية الاتصال

وضع اتصال USB.

1 وسيلة تخزين ذات سعة كبيرة: حدد

هذا الخيار وقم بتوصيل الهاتف

بالكمبيوتر واسحب الملفات وأسقطها

في حافظة الجهاز القابل للإزالة

لهاتف GU230.

2 PC Suite: حدد هذا الخيار وقم

بتوصيل الهاتف بالكمبيوتر في

وضع PCSync.

3 الطلب دائماً: يمنح تحديد هذا الخيار

الفرصة لتحديد الوضع، عندما يكون

الهاتف موصولاً بالكمبيوتر، في

كل مرة.

تغيير الإعدادات Bluetooth

1 اضغط على القائمة وحدد

الإعدادات - وإمكانية الاتصال. اختر

.Bluetooth

2 اختر ضبط Bluetooth.

أدخل تغييرات إلى:

• إمكانية رؤية هاتفي - اختر عرض

جهازك أو إخفاءه بالنسبة إلى

الأخرين.

• اسم هاتفي - أدخل اسماً لجهاز LG

.GU230.

• الخدمات المعتمدة - عرض الخيارات

المُعتمدة.

• عنواني - عرض عنوان Bluetooth.

ملاحظة: لاستخدام وظيفة USB ذي

تخزين كبير السعة، ستحتاج إلى إدراج

بطاقة ذاكرة خارجية في الهاتف.

5 يتصل هاتفك حينئذٍ بالجهاز الآخر، حيث عليك إدخال رمز المرور نفسه. اختر الجهاز الذي تريد الاقتران به، وسينشئ الجهاز كلمة مرور بشكل افتراضي في كل مرة تتصل فيها.

6 لقد أصبح اتصال Bluetooth المحمي برمز مرور آمنة الآن.

تثبيت LG PC Suite على الكمبيوتر

1 انتقل إلى www.lgmobile.com واختر وسط أفريقيا أولاً ومن ثم بلدك.

2 اختر قائمة المنتجات، وحدد يدوي وبرنامج، وانقر فوق انتقل إلى يدوي ومقطع تنزيل البرنامج. انقر فوق نعم فيظهر عندئذٍ مثبت LG PC Suite. (Windows XP و Windows Media Player وأكثر).

3 حدد اللغة التي تريد أن يتم تشغيل المثبت بواسطتها وانقر فوق موافق.

4 اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال معالج مثبت LG PC Suite.

5 عند اكتمال عملية التثبيت، يظهر رمز LG PC Suite على سطح المكتب.

الاقتران بجهاز Bluetooth آخر عند إجراء اقتران لهاتف GU230 بجهاز آخر، ينشئ الهاتف كلمة مرور بشكل افتراضي في كل مرة تقوم بالاتصال بجهاز آخر عبر Bluetooth.

1 تأكد من كون Bluetooth في وضع التشغيل ومن كونه مرئياً. يمكنك تغيير إمكانية رؤيتك في قائمة ضوابط Bluetooth، عبر تحديد إمكانية رؤيتي، ثم مرني.

2 حدد جهاز نشط من القائمة Bluetooth.

3 يبحث الهاتف GU230 عن الأجهزة. عند اكتمال عملية البحث، يظهر الخيار إضافة وتحديث على الشاشة.

4 اختر الجهاز الذي تريد إجراء الاقتران به، وحدد إضافة وأدخل رمز المرور ثم اختر موافق. اختر الجهاز الذي تريد الاقتران به، وسينشئ الجهاز كلمة مرور بشكل افتراضي في كل مرة تتصل فيها.

الإعدادات

تغيير التاريخ والوقت

يمكنك تعيين الوظائف المتعلقة بالتاريخ والوقت.

تغيير الأنماط

يمكنك تخصيص كل ضبط من ضوابط النمط.

1 اختر النمط الذي ترغب به وحدد تحرير من الخيارات.

2 بالنسبة إلى النمطين صامت واهتزاز فقط، يمكنك التنشيط فقط.

استخدام وضع الرحلات الجوية

استخدم هذه الوظيفة للتبديل ما بين تشغيل أو إيقاف تشغيل وضع الرحلات الجوية. عند تنشيط وضع الرحلات الجوية لن يكون باستطاعتك إجراء مكالمات أو الاتصال بالإنترنت أو إرسال رسائل عندما يكون وضع الرحلات الجوية قيد التشغيل.

تغيير ضوابط الشاشة

يمكنك تغيير ضوابط شاشة الهاتف.

تغيير ضوابط الحماية

قم بتغيير ضوابط الحماية لحماية الهاتف GU230 والمعلومات الهامة التي يحتوي عليها.

• **طلب رمز PIN** - اختر رمز PIN الذي يجب طلبه عند تشغيل هاتفك.

• **قفل الهاتف** - اختر رمز حماية لإقفال هاتفك عند التشغيل أو عند تغيير SIM أو على الفور.

• **تغيير الرموز** - قم بتغيير رمز الحماية، ورمز PIN، ورمز PIN2 أو رمز ATMT.

إعادة تعيين الهاتف

استخدم استعادة ضوابط المصنع لإعادة تعيين كل الإعدادات وفق تعريفاتها المحددة من قِبَل المصنع. ومن أجل تنشيط هذه الوظيفة تحتاج إلى رمز الحماية.

عرض حالة الذاكرة

يمكنك استخدام إدارة الذاكرة لتحديد طريقة استخدام كل نوع من أنواع الذاكرة والمساحة المتوفرة: **عادية** و **محمولة** و **بطاقة SIM** و **الذاكرة الخارجية** أيضاً لتعيين وسيلة التخزين الرئيسية عند إدخال بطاقة ذاكرة في الجهاز.

تحديث البرنامج

برنامج تحديث برنامج الهاتف المحمول
من **LG**

للمزيد من المعلومات حول تثبيت هذا البرنامج واستخدامه، يرجى زيارة

<http://update.lgmobile.com>

تتيح لك هذه الميزة تحديث برنامجك إلى الإصدار الأخير بسرعة وبشكل مريح على إنترنت من دون الحاجة إلى زيارة مركز الخدمة الخاص بنا.

بما أن برنامج تحديث برنامج الهاتف المحمول يتطلب انتباهك الكامل طيلة

عملية التحديث، يرجى التحقق من الإرشادات والملاحظات التي تظهر

في كل خطوة قبل الانتقال إلى الخطوة التالية. يرجى ملاحظة أن إزالة كيبول

اتصال بيانات USB أو البطاريات أثناء التحديث قد يتسبب بإلحاق ضرر بالغ

بهاتفك المحمول. وبما أن جهة التصنيع لا تتحمل أي مسؤولية تجاه خسارة

بيانات أثناء عملية التحديث، ننصحك بإجراء نسخ احتياطي لأي معلومات

مهمة لتوخي الأمان.

إرشادات لاستخدام آمن و فعال

- حد SAR الذي توصي به اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير المؤين (ICNIRP) هو 2 واط/كغ وهو حد مقسّم على نحو متناسب إلى 10 غرامات من النسيج.
- أعلى قيمة SAR لطراز الهاتف هذا الذي تم اختباره بواسطة DASy4 للاستخدام على الأذن تعادل 0.716 واط/كيلوجرام (10 غرام) وعند الحمل على الجسد تكون 1.06 واط/كيلوجرام (10 غرام).
- معلومات بيانات SAR للمقيمين في بلدان/مناطق تتبنى حد SAR الموصى به من قِبل معهد المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين (IEEE) هو 1.6 واط/كغ كمتوسط لكل غرام واحد (1) من النسيج.

التعرّض لطاقة التردد اللاسلكي

معلومات حول التعرّض للموجات اللاسلكية ومعدل الامتصاص المحدد (SAR)

لقد تم تصميم طراز الهاتف المحمول GU230 هذا بحيث يفي بمتطلبات السلامة القابلة للتطبيق المتعلقة بالتعرّض للموجات اللاسلكية. تستند هذه المتطلبات إلى إرشادات علمية تتضمن هوامش سلامة مصمّمة لضمان السلامة لكل المستخدمين، من دون أخذ العمر والصحة بالاعتبار.

- تستخدم إرشادات التباين للموجات اللاسلكية وحدة قياس معروفة بمعدل الامتصاص المحدد، أو SAR. وتجري اختبارات SAR باستخدام أساليب قياسية فيما ينفذ الهاتف عملية الإرسال بأعلى مستوى طاقة مسموح به في كافة نطاقات التردد التي تم اختبارها.

- وعلى الرغم من وجود اختلافات بين مستويات SAR لمختلف طرازات هاتف LG، فهي كلها مصممة بحيث تقي بالإرشادات المتعلقة بالتعرّض للموجات اللاسلكية.

إرشادات لاستخدام آمن وفعال (تتمة)

العناية بالمنتج وصيانتة

- أوقف تشغيل الهاتف في أي منطقة حيث القوانين الخاصة تطالبك بذلك. على سبيل المثال، لا تستخدم الهاتف في المستشفيات إذ قد يؤثر على المعدات الطبية الحساسة.
- لا تمسك الهاتف بيدتين رطبتين فيما يكون شحنه جارٍ. فقد يتسبب هذا الأمر بحدوث صدمة كهربائية أو إلحاق ضرر بالغ بالهاتف.
- يجب عدم شحن الهاتف بالقرب من مواد قابلة للإشتعال إذ قد يصبح الهاتف ساخناً وقد يؤدي ذلك إلى اندلاع حريق.
- استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف الوحدة من الخارج (لا تستخدم مواد مذيبة كالبنزين أو التينر أو الكحول).
- لا تشحن الهاتف عندما يكون موضوعاً على أثاث ناعم.
- يجب أن يتم شحن الهاتف في منطقة ذات تهوية جيدة.
- لا تعرّض هذه الوحدة للدخان أو الغبار الزائد.
- لا تضع الهاتف بالقرب من بطاقات الائتمان أو تذاكر النقل؛ فقد يؤثر ذلك على المعلومات الموجودة على الأشرطة المعدنية.

⚠ تحذير: استخدم فقط البطاريات والشواحن والملحقات الموافق على استخدامها مع طراز الهاتف المعين هذا. إن استخدام أي أنواع أخرى قد يؤدي إلى إبطال أي ضمان أو موافقة تنطبق على الهاتف المحمول، وقد يكون خطيراً.

- لا تقم بفتحك الوحدة. اعمل على نقل الوحدة إلى تقني صيانة مؤهل عندما تكون بحاجة إلى تنفيذ عمل ما عليها لإصلاحها.
- ضع هذه الوحدة في مكان بعيد عن الأجهزة الإلكترونية مثل أجهزة التلفزيون، والراديو، وأجهزة الكمبيوتر الشخصي.
- يجب إبقاء الوحدة بعيدة عن مصادر السخونة مثل الأجهزة المشعة للحرارة أو الأفران المنزلية.
- تجنب إسقاط الوحدة.
- لا تعرّض هذه الوحدة للاهتزاز الميكانيكي أو الصدمات.

- لا تضغط على الشاشة بواسطة شيء حاد إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالهاتف.
- لا تعرّض الهاتف للسوائل أو الرطوبة.
- استخدِم الملحقات كسماعات الأذن مثلاً بحذر. لا تلمس الهوائي دون وجود سبب يدعوك إلى ذلك.

تشغيل فَعَال للهاتف

الأجهزة الإلكترونية

- السلامة على الطرقات
- تحقق من القوانين والأنظمة المتعلقة باستخدام الهواتف المحمولة في المناطق أثناء القيادة.
- لا تستخدم هاتفاً محمولاً باليد أثناء القيادة.
- عليك دوماً تركيز كامل الانتباه على القيادة.
- استخدم مجموعة أدوات لا يدوية، إذا كانت متوفرة.
- توقّف عند جانب الطريق قبل إجراء مكالمة أو الإجابة على المكالمة إذا كانت ظروف القيادة تستدعي ذلك.
- قد تؤثر طاقة RF على بعض الأنظمة الإلكترونية في المركبة مثل الاستيريو ومعدات السلامة في السيارة.
- عندما تكون المركبة مزودة بكيس هوائي، عليك عدم إعاقة عمله بواسطة تجهيزات لاسلكية مثبتة أو محمولة. فقد يبطل ذلك عمل الكيس الهوائي أو قد يتسبب ذلك بإصابات خطيرة بسبب أداء غير صحيح.

- لا تستخدم الهاتف المحمول بالقرب من الأجهزة الطبية دون طلب الإذن للقيام بذلك. تجنّب وضع الهاتف على أجهزة ضبط النبض، أي الجيب على مستوى الصدر.
- قد تسبّب بعض الهواتف المحمولة الإزعاج للأدوات المساعدة للسمع.
- قد يؤثر الحد الأدنى من التشويش على أجهزة التلفزيون، والراديو، والكمبيوتر الشخصي.

إرشادات لاستخدام آمن وفعال (تتمة)

- إذا كنت تستمع إلى الموسيقى أثناء تنقلك، فتأكد من كون مستوى الصوت معقولاً بحيث تكون مدركاً لما يحيط بك. هذا الأمر يعتبر ملزماً خاصة بالقرب من الطرقات.
- لا تقم بنقل أو تخزين غاز أو سائل قابل للاشتعال، أو متفجرات في حجرة السيارة نفسها التي تحتوي على الهاتف المحمول وملحقاته.

في الطائرة

- باستطاعة الأجهزة اللاسلكية أن تتسبب بحدوث تشويش في الطائرة.
- أوقف تشغيل الهاتف المحمول قبل الصعود على متن أي طائرة.
- لا تستعمله في الطائرة من دون الحصول على إذن من قِبل الطاقم.

الأطفال

- ضع الهاتف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.
- فهو يحتوي على أجزاء صغيرة قد تنفصل عنه وتتسبب بالاختناق.

مكالمات الطوارئ

- قد لا تكون مكالمات الطوارئ متوفرة ضمن شبكات الهاتف المحمول كافة.
- وبالتالي عليك ألا تعتمد فقط على هاتفك المحمول لمكالمات الطوارئ. راجع موفر الخدمة المحلي لديك لمزيد من المعلومات.

تجنب إلحاق الضرر بسمعك

- قد يؤدي تعرضك إلى أصوات عالية لفترات وقت طويلة إلى إلحاق الضرر بسمعك. ونوصي بالتالي بالألا تقوم بتشغيل الهاتف أو إيقافه عندما يكون قريباً من أذنك. كما نوصي بضبط مستوى صوت معقول للموسيقى والمكالمات.

مناطق التفجير

- لا تستخدم الهاتف في الأماكن حيث تكون عمليات التفجير جارية. التزم بالقيود، واتبع القوانين والأنظمة.

مناطق تتسم أجواؤها بالقابلية للانفجار

- لا تستخدم الهاتف في نقطة إعادة التزويد بالوقود.
- لا تستخدم الهاتف بالقرب من الوقود أو المواد الكيميائية.

- لا تترك البطارية في الأماكن الساخنة أو الباردة، فقد يؤدي ذلك إلى التراجع في أداء البطارية.
- هناك خطر انفجار، إذا تم استبدال البطارية ببطارية أخرى من نوع غير صحيح.
- تخلص من البطاريات المستعملة طبقاً لتعليمات الشركة المصنعة. يرجى إعادة التصنيع عندما يكون ذلك ممكناً. لا تتخلص منها كمهملات منزلية.
- إذا كنت بحاجة إلى استبدال البطارية، فقم بأخذها إلى أقرب فرع للصيانة أو وكيل معتمد من LG Electronics للمساعدة.
- قم دائماً بفصل الشاحن عن المقبس بعد شحن الهاتف بالكامل لتفادي استهلاك الشاحن طاقة غير ضرورية.
- إن عمر البطارية الفعلي يتوقف على تكوين الشبكة، وضوابط المنتج، والنقوش المستخدمة، والبطارية والأوضاع البيئية.
- **معلومات حول البطارية والعناية بها**
- لست بحاجة إلى إفراغ البطارية بشكل كامل قبل إعادة شحنها.
- وبخلاف أنظمة البطاريات الأخرى، ليس هناك من تأثير للذاكرة يمكنه تخفيض أداء البطارية.
- استخدم بطاريات وشواحن LG فقط. فشواحن LG مصممة لإطالة فترة عمل البطارية.
- لا تعمل على تفكيك البطارية أو تعريضها لحدوث تماس.
- حافظ على نظافة الموصلات المعدنية الموجودة على البطارية.
- استبدل البطارية عندما يصبح أداءها غير مقبول. قد يعاد شحن البطارية مئات المرات قبل أن تصبح بحاجة إلى الاستبدال.
- أعد شحن البطارية إذا كنت قد توقفت عن استخدامها لفترة وقت طويلة وذلك لزيادة صلاحية استعمالها إلى الحد الأقصى.
- لا تعرض شاحن البطارية لنور الشمس المباشر أو لا تستخدمه في أماكن عالية الرطوبة، مثل الحمام.

الملحقات

هناك ملحقات متنوّعة خاصة بهاتفك المحمول. تجدها بالتفصيل أدناه.
الشاحن

البطارية



• كبل البيانات

• سماعة رأس استيريو



• دليل المستخدم



ملاحظة

- استخدم ملحقات LG الأصلية دائماً. يؤدي عدم القيام بذلك إلى إبطال الضمان.
- قد تختلف الملحقات من منطقة لأخرى. يرجى مراجعة شركة أو وكيل الخدمة الإقليمي لمزيد من الاستفسارات.

بيانات تقنية

عام

اسم المنتج : GU230

النظام : GSM 850 / E-GSM 900
/ DCS 1800 / PCS 1900

درجات الحرارة المحيطة

الحد الأقصى : +55 درجة مئوية (تفريغ)

+45 درجة مئوية (شحن)

الحد الأدنى : -10 درجات مئوية

Declaration of Conformity



Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

Product Details

Product Name

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad band Terminal Equipment

Model Name

GU230

Trade Name

LG

CE 0168

Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.2.1
EN 301 511 V9.0.2
EN 50360:2001, EN62209-1:2006
EN 60950-1:2001
EN300328 V1.7.1

Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Forsyth House-Churchfield Road - Walton-on-ThamesSurrey - KT12 2TD , United Kingdom
Notified Body Identification Number : 0168

Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

European Standard Center
LG Electronics Logistics and Services B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
Tel : +31 - 36- 547 - 8940, Fax : +31 - 36- 547 - 8794
e-mail : jacob @ lge.com

Name

Issued Date

Seung Hyoun, Ji / Director

01. Oct. 2009



Signature of representative